

INFO **Televisión**

Nº 13 • Enero 1993

Hispasat comienza su andadura



La cadena española TVE Internacional se puede recibir desde el pasado 21 de diciembre, sin carácter de continuidad en la emisión, de momento, a través del enlace DBS de Hispasat, en 12,1 GHz.

Por otra parte, durante el mes de Enero, los centros de recepción y reemisión de Retevisión actualizarán sus

instalaciones con la incorporación de los conversores para la recepción de Hispasat en los 82 centros. Esta adaptación la realiza Intelsis, Sistemas Inteligentes S.A.

En el mes de enero el enlace de las televisiones privadas que se realiza a través del satélite Eutelsat pasará a realizarse a través de Hispasat ■

La programación del canal, que funciona desde el 1 de Enero, se compone de noticias y magazines

Primera emisión de Euronews, el canal europeo de noticias



El pasado 1 de enero comenzaron las emisiones del primer canal vía satélite de noticias europeo, Euronews, con el mensaje de diversos políticos europeos, entre ellos Felipe González.

Durante 24 horas al día, Euronews estará emitiendo

por toda Europa las últimas noticias internacionales, informaciones financieras, meteorológicas, todo lo de interés para viajeros, etc.

Euronews emitirá en España a través de satélite Eutelsat II F1, 13° Este, en 11,576 GHz, con polarización vertical. La subportadora de audio de español está en 7,20 MHz.

Aquellos que no cuentan con antenas parabólicas podrán seguir dos informativos de Euronews, el de las 6,00 y el de las 14,00 horas, a través de la 2 de TVE ■

Novedades en la emisión de canales del satélite Astra 1B

El primer canal de noticias en alemán, N-TV

N-TV, el primer canal dedicado las 24 horas a informativos en alemán, comenzó sus emisiones a través del sistema de satélites Astra el pasado 23 de diciembre de 1992, a través del transpondedor nº 29, en 11,64125 GHz del Astra 1B, con polarización horizontal.

Sogecable comienza su transmisión

La Sociedad de Gestión de Cable (Sogecable) comenzó el pasado 23 de Diciembre las primeras transmisiones a través de los transponders 30 (11,656 GHz), Cinemanía, y 32 (11,685 GHz), Documanía, del satélite Astra 1B.

En una primera fase, las transmisiones ofrecerán cintas



promocionales de los futuros canales temáticos en español: Cinemanía, dedicado a cine, y Documanía, dedicado a documentales sobre ciencia, naturaleza, geografía y cultura (música).

Estas cintas promocionales se emitirán de 12 a 22 horas tanto en días laborables como durante los fines de semana.

La entrada definitiva en servicio de los primeros canales españoles en Astra está fijada para Febrero de 1993 ■

Impuesto general indirecto canario y Arbitrio sobre la producción e importación

El 1 de Enero de 1993 ha entrado en vigor la aplicación del IGIC (Impuesto General Indirecto Canario) y del Arbitrio, que gravan las entregas de bienes y producción e importación de los mismos en las Islas Canarias.

El funcionamiento del IGIC presenta grandes similitudes

con el IVA peninsular, con un tipo general del 4% para los productos de nuestro sector.

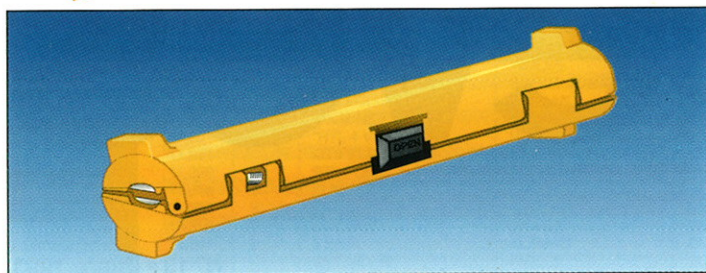
Nuevo tipo de recargo de equivalencia

De acuerdo con la nueva ley del IVA, en su artículo 161, se establecen los nuevos tipos de recargo de equivalencia que se aplican a determinados clientes, pasando del 3%, aplicado hasta el 31.12.92, al 4%, a partir del 1 de enero del presente año.

**NUEVOS
PRODUCTOS**

Ahorra tiempo al instalador

Pelacables



Televisión presenta un nuevo producto para el consumo, el nuevo pelacables, Ref. 2162.

Se trata de un dispositivo pensado para ahorrar tiempo al instalador, destinado para pelar cables coaxiales desde 4,8 a 7,5 mm de diámetro.

Para realizar su función no es necesario ningún tipo de ajuste de las cuchillas.

Por uno de los extremos (el de mayor abertura) pela la funda exterior del cable coaxial y por la otra (de menor abertura) se elimina el dieléctrico.

Este pelacables es de muy fácil manejo y su transporte resulta muy cómodo, debido al cierre que hace que ocupe muy poco espacio ■

**NUEVOS
PRODUCTOS**

Se utiliza para el T30, T93, T94 y STAR 94

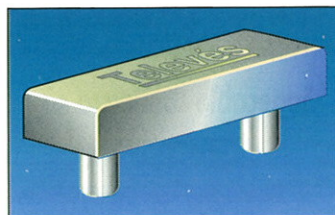
Puente acoplador

Se trata de un nuevo accesorio que presenta Televisión en el mercado con el fin de mejorar las prestaciones de los equipos en los que va instalado.

Este puente acoplador, Ref. 4213, está destinado para su uso en los equipos de amplificación de la serie T30, T93, T94 y en el nuevo equipo de satélite STAR94.

De su nuevo diseño podemos destacar:

- cubre la banda de frecuencias desde 47 a 1.750 MHz, gracias a lo cual es posible su utilización en el nuevo sistema de satélite STAR94.



- incorpora una lámina, como conductor entre las conexiones, con la que se consigue muy buena R.O.E. y muy baja atenuación.

- presenta un acabado brillante debido al nuevo baño de níquel que mejora su aspecto y proporciona una mayor dureza, evitando que se raye con facilidad ■

El acto estuvo presidido por Manuel Fraga y el alcalde compostelano

Inauguración de Intelsis



El presidente de la Xunta, el alcalde de Santiago, Xerardo Estévez, así como numerosas personalidades del mundo de la comunicación, asistieron el pasado 2 de diciembre a la inauguración de la factoría Intelsis.

Coincidiendo con esta circunstancia la empresa Televisión Sistemas, del grupo Televisión Corporación, dedicada al suministro de sistemas de ingeniería de servicios de telecomunicaciones, ha cambiado su denominación por la de Intelsis, Sistemas Inteligentes.

Según su director general, Gerardo García Campos, con dicho cambio se pretende diferenciar las actividades de Televisión, dirigidas al mercado de las antenas de televisión, de las de Intelsis, dedicada al campo profesional de las telecomunicaciones.

Las instalaciones de Intelsis, Sistemas Inteligentes se encuentran situadas en el Polígono del Tambre, en Santiago de Compostela. Para 1992 está previsto que su volumen de negocios ascienda a 1.200 millones de pesetas; actualmente trabajan 64 personas y sus inversiones en investigación y desarrollo tecnológico alcanza 58 millones de pesetas.

Las áreas de actividad principal de Intelsis son las estaciones terrenas para comunicaciones vía satélite, transmisores y reemisores de TV, redes de datos corporativas y privadas así como edificios inteligentes.



Actualmente Intelsis es la suministradora principal de Retevisión en equipos para la transmisión de televisión privada vía satélite. También ha instalado 150 redes de TV por cable en el mercado nacional, entre ellas la de los Juegos Olímpicos de Barcelona y la Exposición Universal de Sevilla. Asimismo, en este campo, Intelsis está desarrollando sistemas que, aprovechando la capacidad bidireccional de la red, permiten integrar otros servicios, tales como cámaras de TV para vigilancia, alarmas y equipos de seguridad, telemedida y telecontrol, así como transmisión de datos ■

Si desea mayor información sobre estos nuevos productos, no dude en ponerse en contacto con nuestras Sucursales o con el departamento de Asistencia técnica de Televisión en Santiago (981) 52 22 00

ESTA EDICION DEL

INFO Televisión

Consta de
27.000
Ejemplares

Prohibida la reproducción total o parcial sin citar la fuente de información.
Depósito legal: C-1520-92

Gama Conversores Televés

Todas las opciones, todas las soluciones

		ASTRA , EUTELSAT, INTELSAT, PANAMSAT		DBS	TELECOM
Frec. (MHz)		10.950	11.750	11.950	12.500 12.750
INDIVIDUALES		7460 FSS-I H/V	7347 9344		
		7453 FSS-2I H/V H/V	7347 9344	7462 HISP-I H/V	7347 9344
		7464 * GLOBAL H/V			7347 9344
INDIVIDUALES O COLECTIVAS		9350 FSS-IC H o V	7347 9344	7350 HISP-DBS	7348 IZQ 9344
COLECTIVAS		7465 FSS-2C H V	7347 9344	7461 HISP-C H o V	7347 9344
Banda		FSS BAJA		DBS	FSS ALTA
Polarización		Lineal H-V		Circular Izqda.-Drcha.	Lineal H-V

CONVERSORES

PARABOLA OFFSET

PARABOLA FOCO CENTRADO

ALIMENTADORES

ORTOMODO 9358

POLARROTOR 9330

H/V = Conmutable por tensión a través de la salida

* El conversor 7464 Global permite su utilización con receptores individuales con un rango de frecuencia de entrada desde 950 a 1.750 MHz.

Gama de conversores Televés

Las bandas de frecuencias del enlace descendente de los satélites de difusión de las señales de televisión más comunes son:

10,95-11,75 GHz - Astra (1A, 1B), Eutelsat II (F1,F2, F3), Intelsat, Panamsat

11,7-12,5 GHz - Hispasat (DBS), TDF

12,5-12,75 GHz - Hispasat (FSS), Telecom

Dentro de cada una de estas bandas un satélite puede no ocuparla toda, como el Hispasat que en la banda DBS transmite de 12,1 a 12,5 GHz.

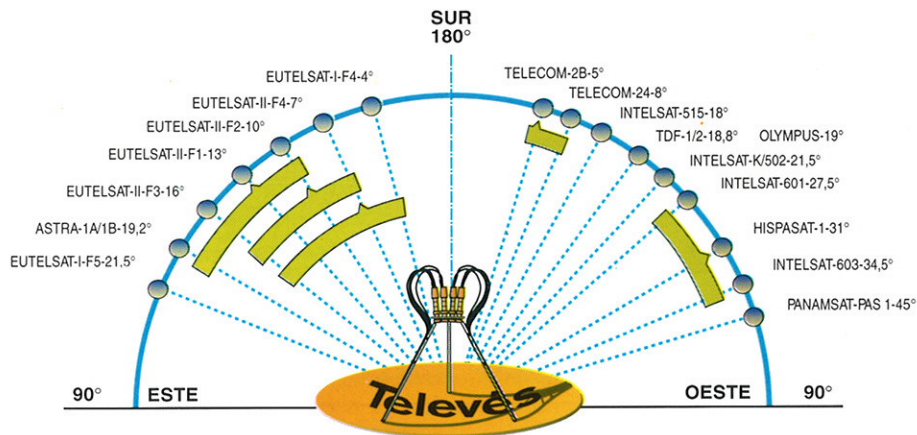
Un factor determinante en el rendimiento de un sistema de satélite es la adaptación entre la antena y el alimentador, así Televés ofrece tres alimentadores diferentes en función de sus aplicaciones y perfectamente adaptados a sus antenas:

Ref. 9344 - lineal para antena foco primario

Ref. 7347 - lineal para antena offset

Ref. 7348 - circular izquierda para antena offset.

Teniendo en cuenta estas aclaraciones, se ha confeccionado el cuadro correspondiente a la gama de conversores y sus aplicaciones.



OPCIONES MULTISATELITE TELEVES

9302 PARABOLA 1,80
9303 PARABOLA 2,20
9304 PARABOLA 2,80

Canales Satélite TV

SATELITE	FREC.	POL.	DENOMINACION	IDIOMA	CONTENIDO
ASTRA 1A 19,2° E	11,214	H	SCREEN SPORT	INGL./AL./FR./HOL.	DEPORTES
	11,244	H	*TV3 SVERIGE	SUECO (D2MAC)	ENTRET.
	11,273	H	TCC / LIFESTYLE	INGLÉS	INFANTIL
	11,303	H	*TV1000	SUECO (D2MAC)	ENTRET.
	11,332	H	*TELECLUB	ALEMAN	PELICULAS
	11,362	H	*FILM NET	INGL./HOLAN.(D2MAC)	PELICULAS
	11,391	H	*RTL 4 VERONIQUE	HOLANDES	ENTRET.
	11,421	H	MTV EUROPE	INGLÉS	MUSICAL
	11,229	V	RTL PLUS	ALEMAN	ENTRET.
	11,259	V	EUROSPORT	INGL./AL./HOL./FR.	DEPORTES
	11,288	V	SAT 1	ALEMAN	ENTRET.
	11,318	V	SKY ONE	INGLÉS	ENTRET.
	11,347	V	3 SAT	ALEMAN	ENTRET.
	11,376	V	SKY NEWS	INGLÉS	NOTICIAS
	11,406	V	PRO 7	ALEMAN	ENTRET.
	11,436	V	*SKY MOVIES	INGLÉS	PELICULAS
ASTRA 1B 19,2° E	11,464	H	*PREMIERE	ALEMAN	PELICULAS
	11,494	H	EINS PLUS	ALEMAN	ENTRET.
	11,523	H	TELE 5	ALEMAN	ENTRET.
	11,552	H	*UK GOLD	INGLÉS	ENTRET.
	11,582	H	N - 3 NDR	ALEMAN	VARIOS
	11,611	H	*TV3 DENMARK	DANÉS (D2MAC)	VARIOS
	11,641	H	N-TV	ALEMAN	NOTICIAS
	11,672	H	*TV3 NORGE	NORUE. (D2MAC)	VARIOS
	11,479	V	*MOVIE CHANNEL	INGLÉS	PELICULAS
	11,509	V	*SKY SPORT (TBA)	INGLÉS	DEPORTES
	11,538	V	MTV EUROPE	INGLÉS	MUSICAL
	11,568	V	TCC/JSTV	INGLÉS/JAPONES	INFANTIL
	11,597	V	*COMEDY CH./ ADULT CH.	INGLÉS	PELICULAS
	11,626	V	CNN INTERNACIONAL	INGLÉS	NOTICIAS
	11,656	V	(1) CINEMANIA	ESPAÑOL	PELICULAS
	11,686	V	(1) CNC	ESPAÑOL	CULTURAL
EUTELSAT II F3 16° E	10,987	H	EUROSTEP/CROATIAN TV	IN./SERVOCROATA	ENTRET.
	11,596	H	DUNA 7	HUNGARO	ENTRET.
	11,680	H	*TV PLUS	INGL. (D2MAC)	16:9
	10,972	V	*ANTENA 3	ESPAÑOL	ENTRET.
	11,095	V	*TELE 5	ESPAÑOL	ENTRET.
	11,178	V	*CANAL PLUS	ESPAÑOL	ENTRET.
	11,576	V	RTP INTERNACIONAL	PORTUGUES	NOTIC/ENTRET.
EUTELSAT II F1 13° E	11,617	V	HBB	TURCO	ENTRET.
	11,658	V	TV 7 TUNISIA	ARABE	ENTRET.
	10,972	H	EUROSPORT	ALE/INGL./HOL/FR.	DEPORTES
	11,055	H	DER KABELKANAL	----- (D2MAC)	-----
	11,095	H	USINGEN	ALEMAN	CARTA
	11,181	H	*RED HOT DUTCH/TRT	HOLAN/TURCO	EROT/ENTRET.
	11,555	H	ABC	ARABE	ENTRET.
	11,596	H	ARD/ZDF	ALEMAN	ENTRET.
	11,638	H	*FILMNET	----- (D2MAC)	-----
	11,678	H	*FILMNET	INGLÉS/ALEMAN	PELICULAS
	10,987	V	SUPER CHANNEL	INGLÉS	ENTRET.
	11,080	V	TV-5	FRANCES	ENTRET.
	11,163	V	DEUTSCHE W./WORLDNET	ALEMAN/INGLÉS	CARTA/NOTICIAS
	11,575	V	(1) Euronews	ING./FR./ESP./IT./ALE.	-----
	11,614	V	LONDON TELEPORT	-----	CARTA
	11,656	V	BERCENAY	-----	CARTA
EUTELSAT II F2 10° E	10,990	H	GUADALAJARA	ESPAÑOL	OCASIONAL
	11,080	H	RETEVISION	ESPAÑOL	ENLACES
	11,149	H	TVE INTERNACIONAL	ESPAÑOL	ENTRET.
	11,595	H	TELEON	TURCO	ENTRET.
	10,972	V	RAI UNO	ITALIANO	ENTRET.
	11,095	V	RAI DUE	ITALIANO	ENTRET.
	11,575	V	SHOW TV	TURCO	ENTRET.
EUTELSAT II F4 7° E	11,617	V	INTERSTAR	TURCO	ENTRET.
	11,144	H	RIK	GRIEGO	ENTRET.
	11,178	H	ET 1	GRIEGO	ENTRET.
	11,596	H	RTS SAT	SERVOCROATA	ENTRET.
INTELSAT 601 27,5° W	11,163	V	KANAL 6	TURCO	ENTRET.
	11,055	H	*BRAVO	----- (D2MAC)	CARTA
	11,095	H	PARLAMENTARY CHAN.	INGLÉS	POLITICA
	11,135	H	TCC	INGLÉS	INFANTIL
	11,175	H	KINDERNET/DISCOVERY	INGLÉS	ENTRET.
	10,995	V	*BBC	INGLÉS	ENTRET.
	11,155	V	CNN INTERNACIONAL	INGLÉS	NOTICIAS
	11,470	V	EBU PSV	-----	EUROVISION
	11,515	V	CMT EUROPE	INGLÉS	VARIOS
	11,560	V	*SSVC	INGLÉS	ENTRET.
TELECOM 1-C5° W	11,591	V	K-TEST	TURCO	ENTRET.
	12,522	V	M6	FRANCÉS	MUSICA
	12,564	V	ANTENNE 2	FRANCÉS	ENTRET.
	12,606	V	ARTE	FRANCÉS	VARIOS
	12,648	V	*CANAL PLUS	FRANCÉS	PELICULAS
PANAMSAT- PAS 145° W	12,690	V	TF1	FRANCÉS	ENTRET.
	12,732	V	*CANAL J	FRANCÉS	INFANTIL
	11,515	H	GALAVISION	ESPAÑOL	ENTRET.
	11,590	H	NHK	JAPONES	CARTA
	11,640	H	ABC CBS	INGLÉS	VARIOS

* Canales codificados
(1) Canales nuevos

Canales Satélite Radio

FREC.	POL.	DENOMINACION	HRS	CANAL DE RADIO	MON/ST
11,229	V	DEUTSCHE WELLE(GER)	24	7,38 PANDA-1	M
11,229	V	DEUTSCHE WELLE(FGN)	24	7,56 PANDA-1	M
11,288	V	DEUTSCHLANDFUNK(GER)	24	7,38/7,56PANDA-1	S
11,288	V	DEUTSCHLANDFUNK(FGN)	24	7,74/7,92PANDA-1	S
11,318	V	HIT RADIO	24	7,74/7,92 PANDA-1	S
11,318	V	SKY RADIO	24	7,38/7,56 PANDA-1	S
11,332	H	SWISS RADIO INT'I	---	7,20 PANDA-1	M
11,347	V	OPUS RADIO	---	7,38/7,56 PANDA-1	S
11,377	V	SUPER GOLD	24	7,92 PANDA-1	S
11,391	H	RADIO LUXEMBURG	24	7,38/7,56 PANDA 1	S
11,391	H	RTL(DUTCH SVCE)	24	7,47/7,92 PANDA 1	S
11,406	V	RADIOROPA	24	7,74/7,92 PANDA 1	S
11,406	V	STAR*SAT RADIO	24	7,38/7,56 PANDA 1	S
11,421	H	POWER FM	24	7,38/7,56 PANDA-1	S
11,436	V	ASDA STORE CAST FM	24	7,74PANDA-1	M
11,436	V	QUALITY EUROPE FM	24	7,38/7,56 PANDA 1	S
11,479	V	HOLLAND FM	24	7,56 PANDA-1	M
11,479	V	SUNRISE RADIO	24	7,38 PANDA-1	M
11,494	H	SDR/SWF 3	24	7,38/7,56 PANDA-1	S
11,509	V	SOLAR RADIO	24	7,38 PANDA-1	M
11,523	H	RTN(GERMAN SVCE)	24	7,38/7,56 PANDA-1	S
11,538	V	CNN RADIO NEWS	24	7,92 PANDA-1	M
10,972	V	CADENA SER	24	7,74 PANDA-1	M
10,972	V	ONDA CERO MUSICA	24	7,20 PANDA-1	M
10,972	V	ONDA CERO RADIO	19	7,02 PANDA-1	M
10,972	V	SER 40 PRINCIPALES	24	7,38/7,56 PANDA-1	M
11,095	V	CADENA COPE INFOS	24	7,20 PANDA-1	M
11,095	V	RADIO EFE 1/2	24	7,38/7,56 PANDA-1	S
11,095	V	ANTENA 3	24	7,02 PANDA-1	M
11,178	V	CADENA COPE MUSICA	24	7,02/7,20 PANDA-1	S
10,987	V	BBC WORLD SERVICE (FGN)	24	7,56 PANDA-1	M
10,987	V	BBC WORLD SERVICE (ENG)	24	7,38 PANDA-1	M
11,055	H	RADIO SVOVODA	24	7,56 PANDA-1	M
11,163	V	DEUTSCHE WELLE(GER)	24	7,02 PANDA-1	M
11,163	V	DEUTSCHE WELLE(FGN)	24	7,20 PANDA-1	M
11,163	V	DEUTSCHE WELLE(FGN)	24	8,10 PANDA-1	M
11,163	V	VOA 1/2	24	7,92/8,10 PANDA-1	S
11,163	V	VOA EUROPE	24	7,38/7,56 PANDA-1	S
11,638	H	RADIO CONTACT (FLEM)	24	D2MAC PACKET	M
11,678	H	CONCERT RADIO	24	6,12/6,84 PANDA-1	S
11,678	H	RADIO 10 GOLD	24	7,92/8,10 PANDA-1	S
11,678	H	RADIO CONTACT (FRENCH)	24	7,74 PANDA-1	M
12,542	V	EUROPE 2	24	DIGITAL MULTIPLEX	S
12,542	V	FRANCE INTER	24	DIGITAL MULTIPLEX	S
12,542	V	FUN FM	24	DIGITAL MULTIPLEX	S
12,542	V	NOSTALGIE/NRJ	24	DIGITAL MULTIPLEX	S
12,542	V	RADIO FRANCE 2	24	DIGITAL MULTIPLEX	S
12,542	V	RFM	24	DIGITAL MULTIPLEX	S
12,542	V	SKYROCK	24	DIGITAL MULTIPLEX	S
11,149	H	RNE NACIONAL	---	7,38 PANDA-1	M
11,149	H	RNE EXTERIOR	---	7,56 PANDA-1	M
11,596	H	RTS SAT	24	7,02 PANDA-1	S
10,995	V	BBC WORLD SERVICE (ENG)	24	7,38 PANDA-1	M
11,055	V	ELECTRIQUE FM	24	7,56/7,74 PANDA-1	S
11,565	V	BBC WORLD SERVICE (ENG)	24	7,56 PANDA-1	M
11,565	V	BFBS EUROPE 1	24	7,02 PANDA-1	M
11,565	V	BFBS EUROPE 2	24	7,20 SCRAMBLED	M
11,565	V	BFBS EUROPE 3	24	VBI ANALOGUE COMP.	S
11,621	H	SAT MEDIA SERVICES	8	DAT 2000 DIG MPX	S
12,522	V	EUROPE 1	24	6,85/8,20 COMP FM	S
12,522	V	FREQ MOUSQUETAIRE	24	6,40/7,25 COMP FM	S
12,522	V	RADIO DECIBEL	---	8,65 COMP FM	S
12,522	V	RADIO UNICO	---	7,75 COMP FM	S
12,564	V	FM NOUVELLE GEN/AFP	24	7,75/8,65 COMP FM	S
12,564	V	ONDA LATINE	---	8,20 COMP FM	M
12,564	V	RIRE ET CHANSONS	---	6,40 COMP FM	M
12,564	V	SUPER LOUSTIC	24	6,85 COMP FM	M
12,606	V	RTL (FRENCH SVCE)	24	6,85/8,20 COMP FM	S
12,648	V	GRAND MAGASINS 1/2	15	6,40/7,25 COMP FM	S
12,648	V	RADIO MONTE CARLO	18	6,85/8,20 COMP FM	S
12,732	V	CHÉRIE FM	24	6,85 COMP FM	M
12,732	V	M40	24	7,25/8,20 COMP FM	S
12,732	V	RADIO MONTMARTRE	24	6,40 COMP FM	M
12,732	V	ROCKLAND	24	7,75 COMP FM	M